



www.larius.com

GIOTTO

Pompe électrique
à membrane



- IT https://www.larius.com/wp-content/uploads/GIOTTO_I.pdf
- EN https://www.larius.com/wp-content/uploads/GIOTTO_UK.pdf
- DE https://www.larius.com/wp-content/uploads/GIOTTO_D.pdf
- FR https://www.larius.com/wp-content/uploads/GIOTTO_F.pdf
- ES https://www.larius.com/wp-content/uploads/GIOTTO_SP.pdf
- RU https://www.larius.com/wp-content/uploads/GIOTTO_RU.pdf
- PL https://www.larius.com/wp-content/uploads/GIOTTO_PL.pdf
- PR https://www.larius.com/wp-content/uploads/GIOTTO_P.pdf



**Ce manuel doit être considéré comme une traduction en français du manuel original rédigé en langue italienne.
Le constructeur décline toute responsabilité dérivant d'une traduction erronée des instructions
contenues dans le manuel en italien.**

**Le fabricant se réserve la possibilité de modifier les caractéristiques et les données
du présent manuel à tout moment et sans en donner préavis.**

GIOTTO

Pompe électrique à membrane

INDICE

A	AVERTISSEMENTS	2
B	TRANSPORT ET DEBALLAGE	3
C	CONDITIONS DE GARANTIE	3
D	CONSIGNES DE SECURITÉ	3
E	PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT	4
F	DONNÉES TECHNIQUES.....	5
G	DESCRIPTION DE L'APPAREIL.....	6
H	MISE AU POINT	7
I	FONCTIONNEMENT	9
J	NETTOYAGE A LA FIN DE L'UTILISATION.....	10
K	ENTRETIEN ORDINAIRE	12
L	ANOMALIES ET SOLUTIONS	13
M	PROCÉDURE CORRECTE DE DÉCOMPRESSION	14
N	DÉMONTAGE DE LA POULIE.....	15
O	SYSTEME D'ASPIRATION.....	18
P	CORPS HYDRAULIQUE COMPLET	20
Q	GIOTTO A ESSENCE - GIOTTO LINER.....	22
R	CORPS COULEUR COMPLET	24
S	MOTEUR	26
T	CHARIOT	27
U	RESERVOIR 50L GIOTTO RÉF. 18240	28
	DÉCLARATION DE CONFORMITÉ.....	31

**CET APPAREIL EST À USAGE STRICTEMENT PROFESSIONNEL
IL N'EST PAS PRÉVU UNE AUTRE UTILISATION QUE CELLE DÉCRITE DANS CE MANUEL.**

Merci d'avoir choisi un produit **SAMOA**.
en même temps que l'article acheté vous recevrez une gamme de services d'assistance dont
le but est de vous permettre d'atteindre les résultats souhaités, de façon rapide et professionnelle.

A AVERTISSEMENTS

Le tableau ci-dessous présente la signification des symboles que l'on trouve dans ce manuel, relatifs à l'utilisation, la mise à la terre, les opérations d'utilisation, d'entretien et de réparation de cet appareil.

	<ul style="list-style-type: none"> • Lire ce manuel avec attention avant d'utiliser l'appareil. • Une utilisation impropre peut provoquer des dommages aux personnes ou aux biens. • Ne pas utiliser la machine si on est sous l'effet de la drogue ou de l'alcool. • Ne modifier pour aucune raison que ce soit l'appareil. • Utiliser des produits et des solvants compatibles avec les différentes parties de l'appareil, en lisant attentivement les consignes du producteur. • Consulter les Données Techniques de l'appareil présentes dans le Manuel. • Contrôler l'appareil tous les jours, s'il y a des parties abîmées les remplacer en utilisant EXCLUSIVEMENT des pièces détachées originales. • Tenir les enfants et animaux à l'écart du site de travail. • Respecter toutes les consignes de sécurité.
	<ul style="list-style-type: none"> • Indique un risque d'accident ou de dommage important pour l'appareil si l'avertissement n'est pas respecté.
   	<p>FEU ET DANGER D'EXPLOSION</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les vapeurs inflammables, telles que les vapeurs de solvant et de peinture, peuvent prendre feu ou exploser. • Afin de prévenir les dangers d'incendie ou d'explosion: <ul style="list-style-type: none"> - Utiliser l'équipement SEULEMENT dans une pièce bien ventilée. Veiller à ce que la zone de travail ne soit pas encombrée de matériel de rebut. - Eliminer toutes les sources inflammables ; comme les flammes pilotes, les cigarettes, les torches électriques portables, les vêtements synthétiques (arc statique potentiel), etc. - Relier à la terre l'équipement ainsi que tous les objets conducteurs dans la zone de travail. - Utiliser seulement des tubes airless conducteurs et reliés à la terre. - Ne pas effectuer de raccordements, ne pas éteindre ou allumer les interrupteurs des lampes si on est en présence de fumées inflammables. • Si on détecte des chocs ou des décharges électriques il faut interrompre immédiatement l'opération que l'on est en train d'effectuer avec l'appareil. • Garder un extincteur à proximité de la zone de travail.
	<ul style="list-style-type: none"> • Signale qu'il existe un risque de lésions et d'écrasements des doigts à cause de la présence de pièces mobiles dans l'appareil. • Se tenir à l'écart des pièces mobiles. • Ne pas utiliser l'appareil sans les protections adéquates. • Avant d'effectuer toute opération de contrôle ou d'entretien de l'appareil, suivre la procédure de décompression indiquée dans ce manuel, afin d'éviter tout risque de démarrage soudain de l'appareil.
 	<ul style="list-style-type: none"> • Indiquent un risque de réactions chimiques et un risque d'explosion si l'avertissement n'est pas respecté. • (SI FOURNI) Le jet du pistolet peut causer des blessures pouvant être graves, dans ce cas consulter IMMÉDIATEMENT un médecin en spécifiant le type de produit injecté. • (SI FOURNI) Ne pas vaporiser avant d'avoir installé la protection sur le gicleur et sur la détente du pistolet. • (SI FOURNI) Ne pas mettre les doigts sur le gicleur du pistolet. • A la fin du cycle de travail et avant d'effectuer toute intervention d'entretien, suivre la procédure de décompression.
	<ul style="list-style-type: none"> • Indique d'importantes prescription et conseils pour l'élimination ou le recyclage d'un produit dans le respect de l'environnement.
    	<ul style="list-style-type: none"> • Indique la présence d'une borne avec câble pour la mise à la terre. • N'utiliser QUE des rallonges à 3 conducteurs et des prises électriques reliées à la terre. • Avant de commencer à travailler, s'assurer que l'installation électrique est dotée de mise à la terre et est conforme aux normes de sécurité. • Afin de prévenir les dangers d'incendie ou d'injection: <ul style="list-style-type: none"> - (SI FOURNI) Utiliser le verrouillage de sécurité de la gâchette du pistolet lorsqu'il n'est pas en service. - (SI FOURNI) Ne pas mettre les mains ou les doigts sur la buse du pistolet. Ne pas tenter d'arrêter les fuites avec les mains, le corps ou autre. - (SI FOURNI) Ne pas pointer le pistolet vers soi ni vers qui que ce soit. - (SI FOURNI) Ne pas pulvériser sans la protection de la buse prévue à cet effet. • Effectuer le déchargement de la pression du système à la fin de la pulvérisation et avant toute opération d'entretien. • Ne pas utiliser de composants dont la pression d'utilisation est inférieure à la pression maximale du système. • Ne pas laisser les enfants utiliser l'équipement. • (SI FOURNI) Etre extrêmement attentif au recul possible lorsque la gâchette du pistolet est actionnée. • Si le fluide à haute pression pénètre dans la peau, la blessure peut ressembler en apparence à une « simple coupure » mais en réalité elle peut être très sérieuse. Apporter immédiatement tous les soins nécessaires à la zone blessée.
   	<ul style="list-style-type: none"> • Indiquent l'obligation de porter des gants, des lunettes et un masque de protection. • Porter des vêtements conformes aux normes de sécurité en vigueur dans le pays de l'utilisateur. • Ne pas porter de bracelets, boucles d'oreilles, bagues, chaînes ou autres objets qui pourraient gêner le travail de l'opérateur. • Ne pas porter de vêtements aux manches larges, écharpes, cravates ou tout autre type de vêtement qui pourrait se prendre dans les parties en mouvement de l'appareil pendant le cycle de travail et les opérations de contrôle et d'entretien.

B TRANSPORT ET DEBALLAGE

- Respecter scrupuleusement l'orientation de l'emballage indiquée à l'extérieur par des messages écrits ou des symboles.
- Avant d'installer l'appareil, préparer un milieu adapté avec l'espace nécessaire, l'illumination approprié, et un sol propre et lisse.
- Toutes les opérations de déchargement et de manutention de l'appareil sont du ressort de l'utilisateur qui devra faire très attention à ne pas provoquer de dommages aux personnes ou à l'appareil.
Pour l'opération de déchargement utiliser du personnel spécialisé et compétent (conducteurs de chariots, grutiers etc.) et un moyen de levage approprié d'une portée adaptée au poids de l'emballage, et respecter toutes les normes de sécurité. Le personnel devra être équipé des moyens de protection personnels appropriés.
- Le fabricant décline toute responsabilité quant au déchargement et au transport de l'appareil sur le lieu de travail.
- Contrôler l'état de l'emballage au moment de la réception. Retirer l'appareil de l'emballage et contrôler qu'il n'a pas subi de dommages pendant le transport.
si l'on trouve des composants endommagés, contacter immédiatement le constructeur et le transporteur. Le délai maximum pour communiquer les détériorations est de 8 jours à compter de la date de réception de l'appareil.
La communication devra se faire par lettre recommandée avec accusé de réception adressée au constructeur et au transporteur.



L'élimination des matériaux d'emballage, à la charge de l'utilisateur, devra être effectué conformément aux normes en vigueur dans le pays d'utilisation de l'appareil. Quoiqu'il en soit il convient de recycler de la manière la plus écologique possible les matériaux de l'emballage.

C CONDITIONS DE GARANTIE

Les conditions sous garantie ne sont pas couvertes en cas de :

- procédures de lavage et de nettoyage des composants qui ne sont pas effectuées correctement et qui provoquent un dysfonctionnement, une usure ou un endommagement de l'appareil ou de ses pièces
- mauvaise utilisation de l'appareil
- utilisation contraire à la norme nationale en vigueur
- mauvaise installation ou installation défectueuse
- modifications, interventions ou entretiens qui ne sont pas autorisés par le constructeur
- utilisation de pièces de rechange qui ne sont pas originales et qui ne se réfèrent pas au modèle spécifique
- manque d'observation total ou partiel des instructions.



D CONSIGNES DE SECURITE

- L'EMPLOYEUR DEVRA VEILLER A INFORMER LE PERSONNEL SUR LES RISQUES D'ACCIDENT, SUR LES DISPOSITIFS DE SECURITE A DISPOSITION DE L'OPERATEUR ET SUR LES REGLES GENERALES DE PREVENTION DES ACCIDENTS DU TRAVAIL PREVUES PAR LES DIRECTIVES INTERNATIONALES ET LA LEGISLATION DU PAYS DANS LEQUEL EST INSTALLE L'APPAREIL, ET EGALEMENT SUR LES NORMES EN MATIERE DE POLLUTION DE L'ENVIRONNEMENT.
- LE PERSONNEL DEVRA RESPECTER SCRUPULEUSEMENT LES NORMES DE PREVENTION DES ACCIDENTS DU TRAVAIL DU PAYS DANS LEQUEL EST INTALLE L'APPAREIL ET LES NORMES EN MATIERE DE POLLUTION DE L'ENVIRONNEMENT.



Lire integralement et avec attention les instructions suivantes avant d'utiliser le produit.

Conserver soigneusement les instructions.

Les alterations ou remplacements non autorises d'une ou plusieurs des parties qui composent l'appareil, les utilisations d'accessoires, d'outils, de materiaux de consommation differents de ceux recommandes par le fabricant, peuvent représenter un risque d'accident et degagent le fabricant de toute responsabilite civile et penale.

- TENIR LA ZONE DE TRAVAIL EN ORDRE. LE DESORDRE SUR LE LIEU DE TRAVAIL PEUT ENTRAINER UN RISQUE D'ACCIDENT.
- TOUJOURS GARDER UN BON EQUILIBRE EN EVITANT LES POSTURES INSTABLES.
- AVANT D'UTILISER L'APPAREIL CONTROLER AVEC LE PLUS GRAND SOIN QU'IL N'Y A PAS DE PARTIES ENDOMMAGEES ET QU'IL EST EN MESURE DE TRAVAILLER CORRECTEMENT.
- TOUJOURS RESPECTER LES INSTRUCTIONS POUR LA SECURITE ET LES NORMES EN VIGUEUR.
- NE PAS PERMETTRE AUX PERSONNES ETRANGERES AU SERVICE DE RENTRER DANS LA ZONE DE TRAVAIL.
- NE JAMAIS DEPASSER LES PRESSIONS MAXIMALES DE SERVICE INDIQUEES.
- NE JAMAIS DIRIGER LE PISTOLET VERS SOI OU VERS D'AUTRES PERSONNES. LE CONTACT AVEC LE JET PEUT PROVOQUER DE GRAVES BLESSURES.
- EN CAS DE BLESSURES CAUSEES PAR LE JET DU PISTOLET CONSULTER IMMEDIATEMENT UN MEDECIN EN INDIQUANT LE TYPE DE PRODUIT INJECTE. NE JAMAIS SOUS-ESTIMER UNE LESION PROCUREE PAR L'INJECTION D'UN FLUIDE.
- TOUJOURS DEBRANCHER ET DECHARGER LA PRESSION DU CIRCUIT AVANT D'EFFECTUER TOUT TYPE DE CONTROLE OU DE REMPLACEMENT DES PIECES DE L'APPAREIL.
- NE MODIFIER EN AUCUN CAS LES PIECES DE L'APPAREIL. VERIFIER REGULIEREMENT LES COMPOSANTS DU SYSTEME. REMPLACER LES PIECES ENDOMMAGEES OU USEES.

- SERRER ET CONTROLER TOUS LES POINTS DE RACCORDEMENT ENTRE LA POMPE, LE TUYAU FLEXIBLE ET LE PISTOLET AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.
- TOUJOURS UTILISER LE TUYAU FLEXIBLE PREVU DANS L'OUTILLAGE STANDARD FOURNI AVEC L'APPAREIL. L'UTILISATION D'ACCESSOIRE OU OUTILS DIFFERENTS DE CEUX RECOMMANDES DANS LE PRESENT MANUEL PEUT ENTRAÎNER DES RISQUES D'ACCIDENT.
- LE FLUIDE CONTENU DANS LE TUYAU FLEXIBLE PEUT ÊTRE TRÈS DANGEREUX. MANIER AVEC PRUDENCE LE TUYAU FLEXIBLE. NE PAS TIRER SUR LE TUYAU FLEXIBLE POUR DÉPLACER L'APPAREIL. NE JAMAIS UTILISER UN TUYAU FLEXIBLE ENDOMMAGÉ OU RÉPARÉ.



La vitesse élevée de passage du produit dans le tuyau flexible peut créer de l'électricité statique qui se manifeste par de petites décharges et étincelles. On recommande de raccorder l'appareil à la terre. La pompe est raccordée à la terre par le fil de masse du câble de l'alimentation électrique. Le pistolet est raccordé à la terre par le tuyau flexible à haute pression. Tous les objets conducteurs se trouvant à proximité de la zone de travail doivent être raccordés à la terre.

- ÉVITER À TOUT PRIX DE VAPORISER DES PRODUITS INFLAMMABLES OU DES SOLVANTS DANS DES MILIEUX FERMES.
- ÉVITER À TOUT PRIX D'UTILISER L'APPAREIL DANS DES MILIEUX SATURÉS DE GAZ POTENTIELLEMENT EXPLOSIFS.



Toujours vérifier la compatibilité du produit avec les matériaux des composants de l'appareil (pompe, pistolet, tuyau flexible et accessoires) avec lesquels il peut entrer en contact. Ne pas utiliser de peintures ou de solvants contenant des hydrocarbures halogénés (comme le chlorure de méthylène). Ces produits au contact de parties en aluminium de l'appareil peuvent causer des réactions chimiques dangereuses avec risque d'explosion.



Si le produit à utiliser est toxique en éviter l'inhalation et le contact en utilisant des gants de protection, des lunettes de protection et des masques appropriés



Prendre les mesures de protection anti-bruit qui s'imposent lorsque l'on travaille à proximité de l'appareil.

Consignes de sécurité électrique

- Vérifier que l'interrupteur soit sur la position "OFF" avant d'introduire la fiche du câble d'alimentation dans la prise électrique.
- Ne pas déplacer l'appareil quand il est branché.
- Retirer la fiche de la prise si l'appareil reste inutilisé et avant

d'effectuer toute intervention d'entretien sur celui-ci ou de remplacement des accessoires.

- Ne pas déplacer l'appareil ou enlever la prise en tirant sur le câble d'alimentation.
Protéger le câble contre la chaleur, les huiles minérales et les arêtes coupantes.
- Si l'appareil est utilisé en plein air, utiliser une rallonge appropriée, spécialement prévue et marquée pour une utilisation à l'extérieur.



Ne jamais essayer de changer les valeurs de calibrage des instruments.

- Faire attention à la tige de pompage en mouvement. chaque fois que l'on doit intervenir à proximité de la machine, l'arrêter.
- Pour éviter les accidents, les réparations des parties électriques ne doivent être effectuées que par du personnel qualifié.

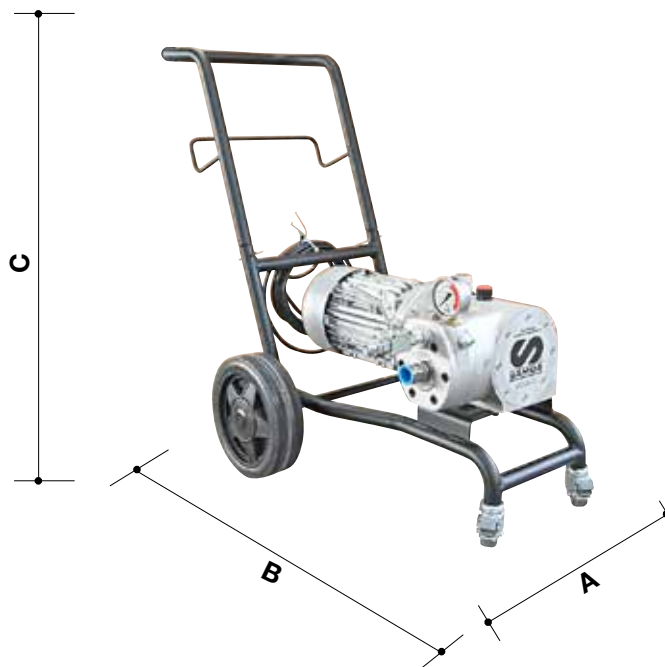
E PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

L'appareil **GIOTTO** est défini «pompe électrique à membrane». Une pompe électrique à membrane est un appareil utilisé pour la peinture à haute pression sans recourir à l'air (d'où le terme «airless»).

La pompe est actionnée par un moteur électrique (à explosion) accouplé à un arbre excentrique. L'arbre agit sur le piston hydraulique qui pompe l'huile de la boîte hydraulique et met la membrane d'aspiration en fibrillation.

F DONNÉES TECHNIQUES

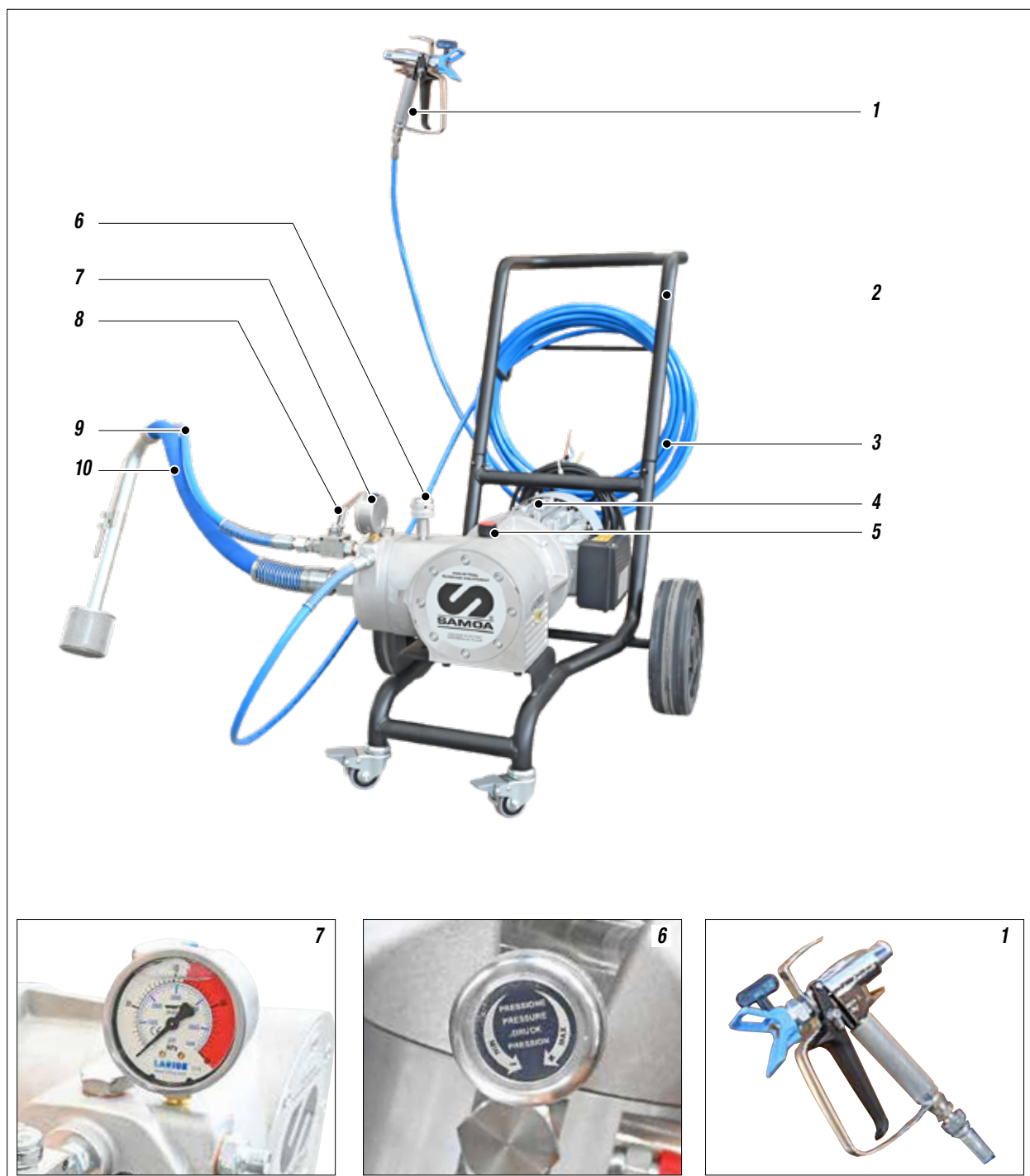
	GIOTTO
Version	Chariot
Debit maximal	8 l/m
Pression de service max.	220 bar
Puissance du moteur	2,2 Kw
Essence verte	110 VAC (60Hz)
	220 VAC (50Hz)
	380 VAC (50Hz)
Poids	66 Kg
Max. mesure buse	0,033"
Puissance min. du moteur-générateur	5,5 Kw monophasé
Sortie matériaux	1/4" (M)
Niveau de pression sonore	≤ 75dB (A)
Longueur (A)	1000 mm
Largeur (B)	600 mm
Hauteur (C)	850 mm



PARTIES DE LA POMPE EN CONTACT AVEC DU MATÉRIAU Acier inoxydable AISI 420B, PTFE; Aluminium

	COD.	MOTEUR	RACCORD	TUYAU	PISTOLET
ASPIRATION	K12480/1	220V	1/4"	Cod. 18023	Cod. 11090
	12450/1	220 V	1/4"	-	-
	K12482/1	110 V	1/4"	Cod. 18023	Cod. 11090
	12452/1	110 V	1/4"	-	-
	K12481/1	380 V	1/4"	Cod. 18023	Cod. 11090
	12451/1	380 V	1/4"	-	-
	K12483	Essence	1/4"	Cod. 18023	Cod. 11090
RESERVOIR 50 L.	K12458/1	220 V	1/4"	Cod. 18023	Cod. 11090
	12458/1	220 V	1/4"	-	-

G DESCRIPTION DE L'APPAREIL



Rep.	Description
1	Pistolet LARIUS AT 250
2	Chariot
3	Tuyau de refoulement à haute pression
4	Moteur électrique / à explosion
5	Bouchon pour remplissage de l'huile hydraulique

Rep.	Description
6	Soupape de réglage pression
7	Manometre haute pression
8	Robinet de recirculation
9	Tuyau de recirculation
10	Tuyau d'aspiration

H MISE AU POINT

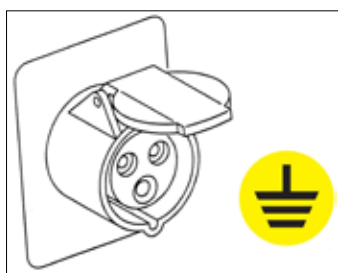
RACCORDEMENTS DE TUYAU FLEXIBLE ET PISTOLET

- Raccorder le tuyau flexible haute pression à la pompe et au pistolet en ayant soin de serrer avec force les raccords (*on conseille d'utiliser deux clés*).
- **NE PAS** utiliser de colles à sceller pour les filetages sur les raccords.
- On recommande d'utiliser le tuyau prévu dans l'outillage standard fourni avec l'appareil (réf. 35017).
- **NE JAMAIS** utiliser de tuyau flexible endommagé ou réparé.

CONTRÔLE DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE



S'assurer que le circuit électrique est doté de mise à la terre et est conforme aux normes.



- S'assurer que la tension de réseau correspond à celle indiquée sur la plaque (1) de l'appareil.



Fig. 1

- Le câble électrique pour l'alimentation (2) de l'appareil est fourni sans fiche. Utiliser une fiche électrique qui garantit la mise à la terre de l'installation. Faire effectuer la fixation de la fiche au câble électrique par un électricien ou par une personne compétente.

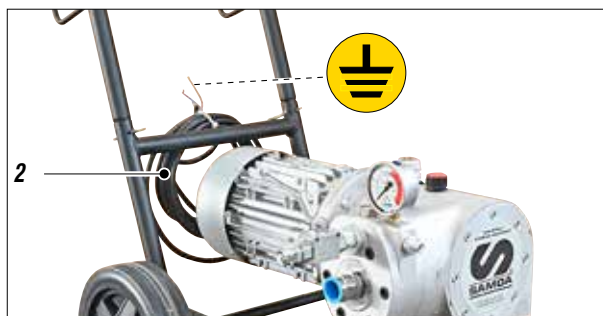


Fig. 2



Si l'on souhaite utiliser une rallonge pour le câble électrique entre l'appareil et la prise, ce câble de rallonge doit avoir les mêmes caractéristiques que le câble fourni avec l'appareil (*section minimum du fil 2.5 mm²*) et une longueur max. de 50 mètres. Des longueurs supérieures et des diamètres inférieurs peuvent provoquer des chutes de tension excessives et un fonctionnement anormal de l'appareil.



RACCORDEMENT DE L'APPAREIL A LA LIGNE ÉLECTRIQUE

- Vérifier que l'interrupteur (3) est sur la position "OFF" (0) avant d'introduire la fiche du câble d'alimentation dans la prise électrique.

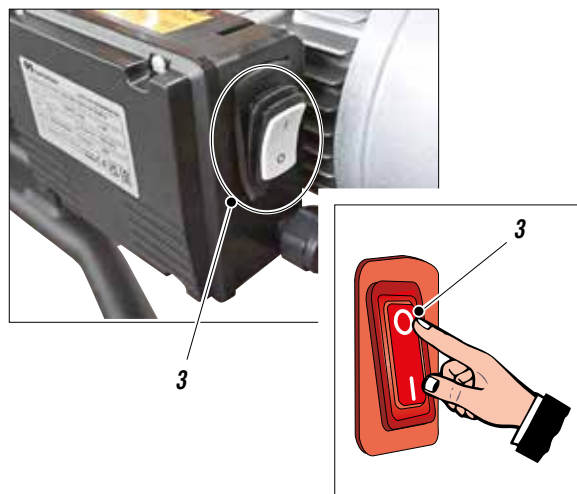


Fig. 3

- Positionner la poignée de réglage de la pression (4) sur la position "MIN" (*tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre*).



Fig. 4

LAVAGE DU NOUVEL APPAREIL

- L'appareil a été testé à l'usine avec de l'huile minérale légère qui est restée à l'intérieur du groupe pompant pour le protéger. Par conséquent avant d'aspirer le produit il faut faire un lavage avec du diluant.
- Soulever le tuyau d'aspiration et le plonger dans le seau de solvant (5).

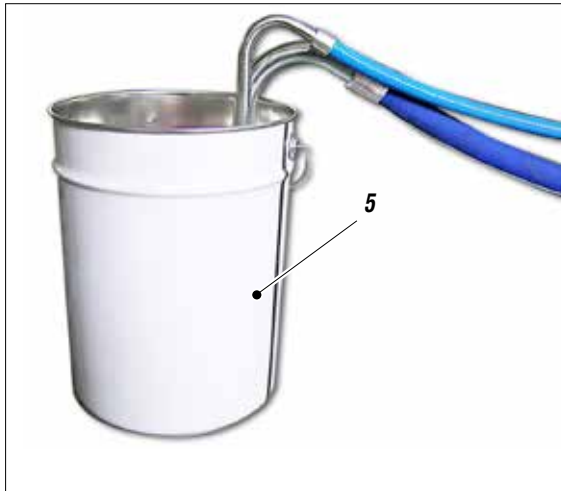


Fig. 5

- S'assurer que le pistolet (6) est sans gicleur.

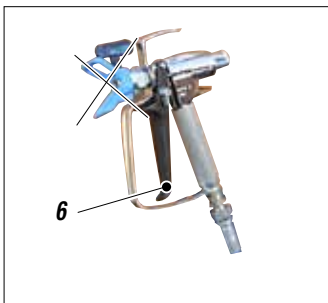


Fig. 6

- Ouvrir le robinet de recirculation (7).

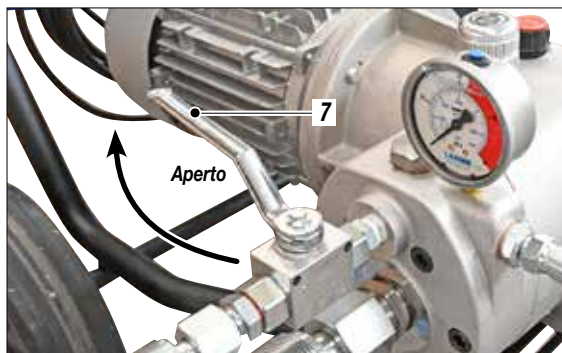


Fig. 7

- Appuyer sur l'interrupteur (3) ON (I) de l'appareil.

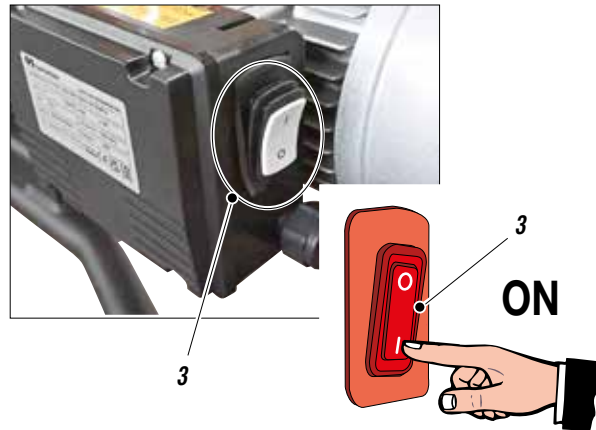


Fig. 8

- Tourner légèrement dans le sens des aiguilles d'une montre la poignée de réglage (4) de la pression de telle façon que la machine fonctionne au minimum.



Fig. 9

- Diriger le pistolet vers un récipient de récupération (8) et garder la détente enfoncée (de manière à évacuer l'huile présente) jusqu'à ce que l'on voit sortir du solvant propre. A ce stade, relâcher la détente.

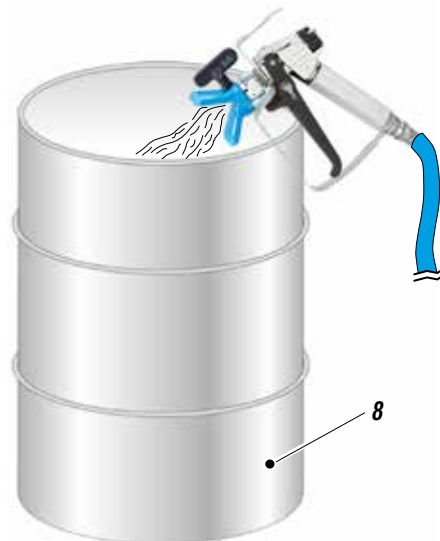


Fig. 10

- Retirer le tuyau d'aspiration et enlever le seau de solvant.
- A ce stade diriger le pistolet vers le seau de solvant et appuyer sur la détente de manière à récupérer le solvant resté.
- Dès que la pompe commence à tourner à vide appuyer sur l'interrupteur (3) **OFF (0)** pour éteindre l'appareil.

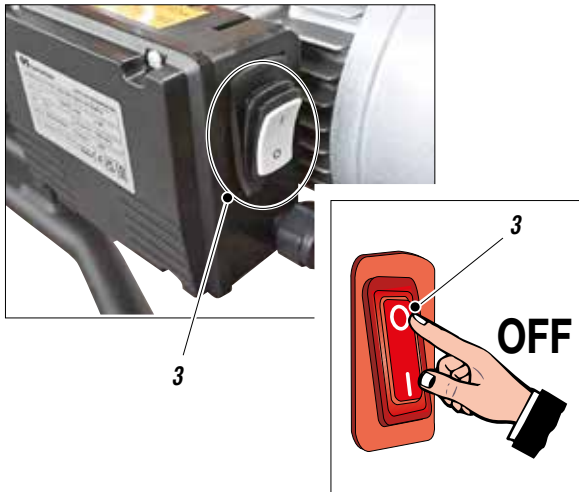


Fig. 11



Éviter à tout prix de vaporiser des produits dans des lieux fermés, qui plus est on recommande de se placer avec le pistolet à bonne distance de la pompe afin d'éviter tout contact entre les vapeurs de solvant et le moteur électrique.

- A ce stade la machine est prête. Au cas où l'on doit utiliser des peintures à l'eau, en plus du lavage avec solvant on conseille de faire un lavage avec de l'eau savonneuse puis avec de l'eau propre.
- Enclencher l'arrêt de la détente du pistolet et fixer le gicleur.

PRÉPARATION DE LA PEINTURE

- S'assurer que le produit se prête bien à une application au pistolet.
- Mélanger et filtrer le produit avant de l'utiliser. Pour le filtrage on conseille d'employer les sacs filtrants **LARIUS METEX FIN** (réf. 214) et **GROS** (réf. 215).



S'assurer que le produit que l'on veut vaporiser est bien compatible avec les matériaux composant l'appareil (**acier inoxydable et aluminium**). A cette fin consulter le fournisseur du produit.

Ne pas utiliser de produits contenant des hydrocarbures halogènes (comme le chlorure de méthylène). Ces produits, au contact des parties en aluminium de l'appareil, peuvent causer des réactions chimiques dangereuses avec risque d'explosion.

I FONCTIONNEMENT



Utiliser des groupes électrogènes avec un alternateur asynchrone.

LANCEMENT DES OPERATIONS DE PEINTURE

- N'utiliser l'appareil qu'après avoir achevé toutes les opérations de **MISE AU POINT** décrites aux pages précédentes.
- Plonger le tuyau aspirant (1) dans le seau de produit.

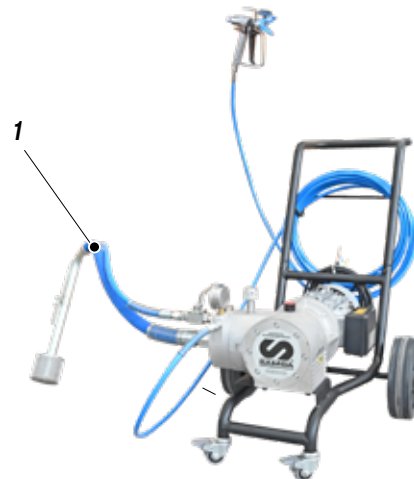


Fig. 1

- Ouvrir le robinet de recyclage (2).

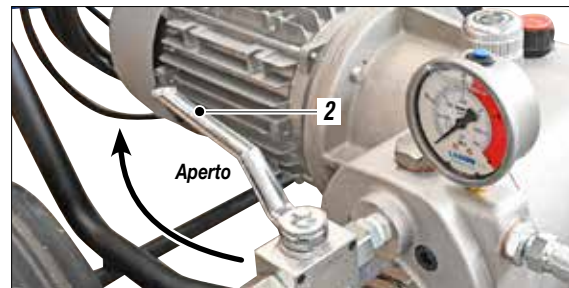


Fig. 2

- Appuyer sur l'interrupteur **ON** de l'appareil (3).

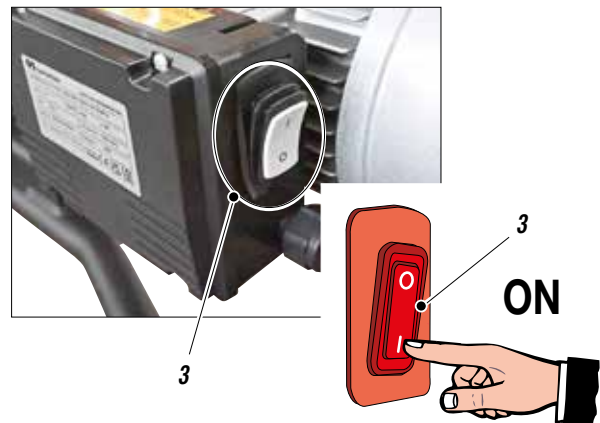


Fig. 3

- Tourner légèrement dans le sens des aiguilles d'une montre la poignée de réglage (4) de la pression pour que la machine fonctionne au minimum.



Fig. 4

- S'assurer que le produit recircule par le tuyau de retour (5).



Fig. 5

- Fermer le robinet de recirculation (2).

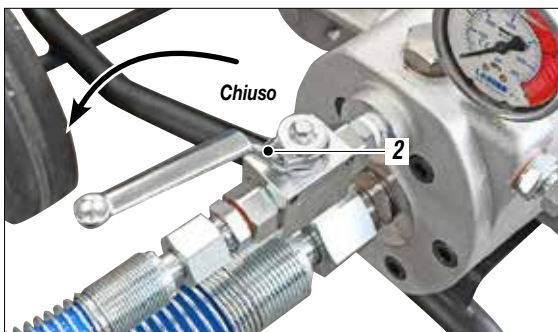


Fig. 6

- A ce stade la machine continue à aspirer le produit, jusqu'à ce que le tuyau de refoulement soit entièrement rempli, après quoi le produit recircule automatiquement.

RÉGLAGE DU JET DE VAPORISATION

- Tourner lentement la poignée de réglage pression dans le sens des aiguilles d'une montre pour obtenir la valeur de pression qui garantit une bonne atomisation du produit.
- Une vaporisation inconstante et prononcée sur les côtés indique une pression d'exercice trop basse. Au contraire une pression trop haute provoque un fort brouillard (*overspray*) avec perte de matériau.
- Ne pas vaporiser sans faire avancer en même temps le pistolet sur le côté (*droite-gauche*) pour éviter d'avoir des surépaisseurs de peinture.
- Toujours effectuer des passages réguliers en bandes parallèles.
- Garder une distance constante entre le pistolet et le support à peindre et rester perpendiculaire par rapport à ce dernier.



Ne JAMAIS diriger le pistolet vers soi ou vers d'autres personnes.

Le contact avec le jet peut provoquer de graves blessures.



En cas de blessures causées par le jet du pistolet consulter immédiatement un médecin en indiquant le type de produit injecté.

J NETTOYAGE A LA FIN DE L'UTILISATION

- Réduire la pression au minimum (*tourner la poignée de réglage (1) de la pression dans le sens contraire des aiguilles d'une montre*).

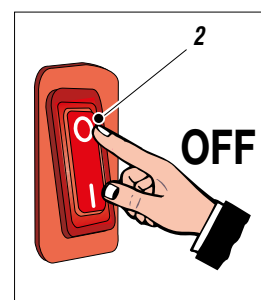


Fig. 1

- Appuyer sur l'interrupteur (2) situé sur la boîte du moteur électrique, de manière à éteindre l'appareil.



Fig. 2



- Décharger la pression résiduelle d'abord du pistolet: en le pressant, le pointer vers la boîte de peinture, puis ouvrir le robinet de recirculation (3).

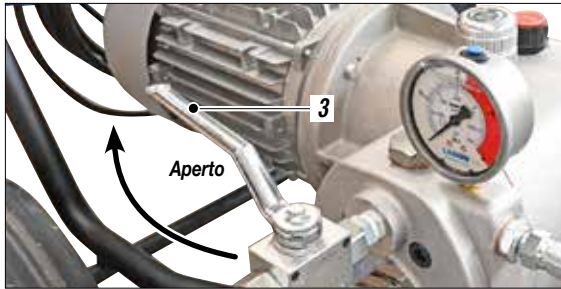


Fig. 3



Dans la version horizontale, soulever le tube aspirant et remplacer le seau de produit par celui du solvant (s'assurer qu'il est compatible avec le produit qu'on est en train d'utiliser).

- Dévisser le gicleur du pistolet (ne pas oublier de le nettoyer avec du solvant).
- Appuyer sur l'interrupteur (2) **ON (I)** et tourner légèrement dans le sens des aiguilles d'une montre la poignée de réglage (1) de la pression.
- S'assurer que le solvant recycle le fluide de lavage par le tuyau de retour (4).



Fig. 4

- Fermer le robinet de recirculation (3).

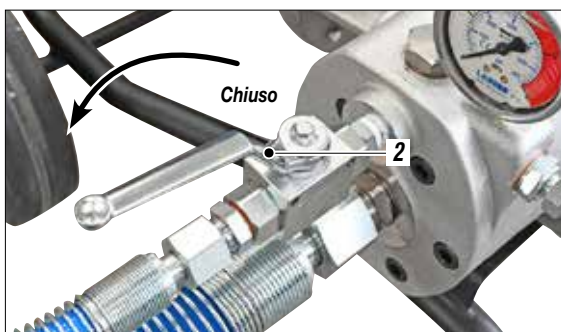


Fig. 5

- Diriger le pistolet (5) vers le récipient de récupération du produit (6) et garder la détente enfoncée de manière à évacuer le produit restant jusqu'à ce que l'on voit sortir du solvant propre. A ce stade relâcher la détente.

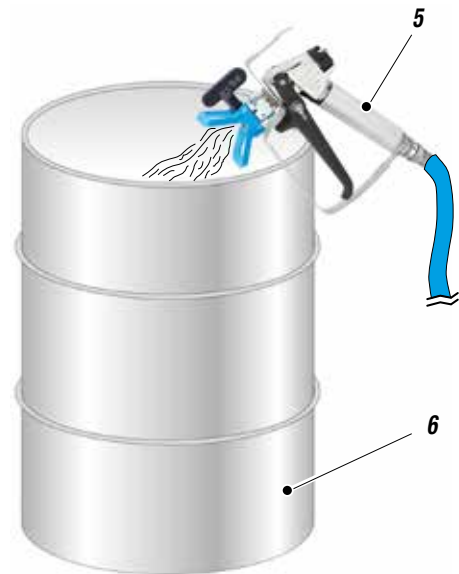


Fig. 6

- Retirer le tuyau aspirant et enlever le seau de solvant.
- A ce stade diriger le pistolet contre le seau du solvant et appuyer sur la détente pour récupérer le solvant resté.
- Dès que la pompe commence à tourner à vide appuyer sur l'interrupteur (2) **OFF (0)** pour éteindre l'appareil.

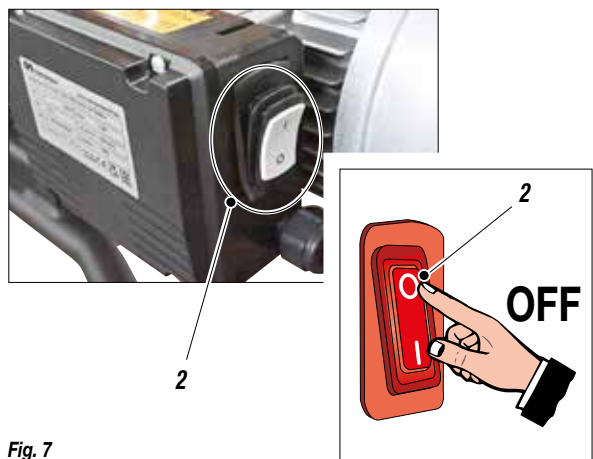


Fig. 7

- Si l'on prévoit une longue période d'inactivité on conseille d'aspirer et de laisser à l'intérieur du groupe pompant et du tuyau flexible de l'huile minérale légère.



Avant de réutiliser l'appareil effectuer la procédure de lavage.

K ENTRETIEN ORDINAIRE

APPOINT DE L'HUILE HYDRAULIQUE

A chaque mise en marche contrôler le niveau de l'huile hydraulique à l'aide du regard (1) situé sur le côté du corps hydraulique; si nécessaire faire l'appoint en utilisant:

**huile hydraulique type AGIP DICREA 150
0,7 LT**



Fig. 1

DÉBLOCAGE SOUPAPE D'ASPIRATION

En cas de mauvais fonctionnement de la pompe débloquent la soupape d'aspiration située dans la partie supérieure de la pompe en suivant la démarche suivante:

- Démontez le raccord du tube d'aspiration (*Mirò* version horizontale) ou le réservoir d'aspiration (*Mirò* version verticale) et débloquent la valve en introduisant un rond rigide (2) d'un diamètre non supérieur à 15 mm.



Fig. 2

REPLACEMENT DE L'HUILE HYDRAULIQUE

Après les 100 premières heures de fonctionnement remplacer l'huile de la pompe;

- Vider l'huile usée en la faisant passer à travers le bouchon (4) situé au fond du corps de la pompe.
- Nettoyer et au besoin remplacer les garnitures usées du bouchon.
- Démontez et nettoyez le filtre (5) situé sur le côté du corps de la pompe. Si nécessaire, remplacez le filtre et les garnitures correspondantes.
- Remplacer le filtre (5) dans son logement en vissant à fond.
- Remplacer le bouchon (4).
- Remplir la pompe avec l'huile conseillée jusqu'au niveau maximum.

huile hydraulique type AGIP DICREA 150

- Par la suite changer l'huile toutes les 250 heures.

L ANOMALIES ET SOLUTIONS

Probleme	Cause probable	Solution
L'appareil ne se met pas en marche	Manque de tension;	Vérifier que le raccordement à la ligne électrique est correct;
	Fortes chutes de tension du réseau;	Contrôler le câble de rallonge;
	Interrupteur on-off éteint;	S'assurer que l'interrupteur on-off est sur la position "on" et tourner légèrement dans le sens des aiguilles d'une montre la poignée de réglage de la pression;
	Boîtier des commandes électriques du moteur en panne;	Contrôler et le remplacer, si besoin est;
	Le produit est solidifié à l'intérieur de la pompe;	Ouvrir la soupape de décharge pour décharger la pression du circuit et éteindre la machine. Démontez la soupape de compression et nettoyez.
L'appareil n'aspire pas le produit	Le filtre d'aspiration est bouché;	Le nettoyer ou le remplacer;
	Le filtre d'aspiration est trop fin;	Le remplacer par un filtre à maille plus grosse (<i>avec les produits très denses enlever le filtre</i>);
	La soupape d'aspiration est sale;	Démontez et nettoyez;
	L'appareil aspire de l'air;	Contrôler le tuyau d'aspiration;
L'appareil aspire mais n'atteint pas la pression voulue	Il manque du produit;	Ajouter du produit;
	L'appareil aspire de l'air;	Contrôler le tuyau d'aspiration;
	La soupape de décharge est ouverte;	Fermer la soupape de décharge;
	La soupape d'aspiration ou de refoulement est sale;	Démontez le groupe couleur;
Quand on appuie sur la détente la pression s'abaisse de beaucoup	Le gicleur est trop grand ou usé;	Le remplacer par un plus petit;
	Le produit est trop dense;	Si possible diluer le produit;
	Le filtre de la crosse du pistolet est trop fin;	Le remplacer par un filtre à maille plus grosse;
La pression est normale mais le produit n'est pas pulvérisé. Fuite de matériau par la vis serre-joint	Le gicleur est partiellement bouché;	Le nettoyer ou le remplacer;
	Le produit est trop dense;	Si possible diluer le produit;
	Le filtre de la crosse du pistolet est trop fin;	Le remplacer par un filtre à maille plus grosse;
La pulvérisation n'est pas parfaite	Le gicleur est usé;	Le remplacer.



Toujours couper l'alimentation électrique et décharger la pression avant d'effectuer tout type de contrôle ou de remplacement des pièces de la pompe (suivre la «procédure correcte de décompression»).

M PROCÉDURE CORRECTE DE DÉCOMPRESSION

- Enclencher l'arrêt (1) de sécurité du pistolet.

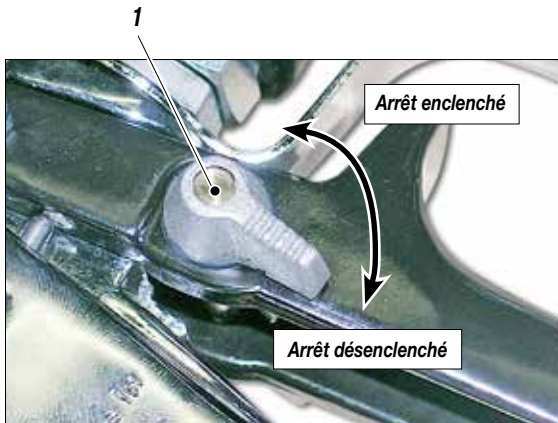


Fig.1

- Appuyer sur l'interrupteur (2) OFF (0) de manière à éteindre l'appareil.

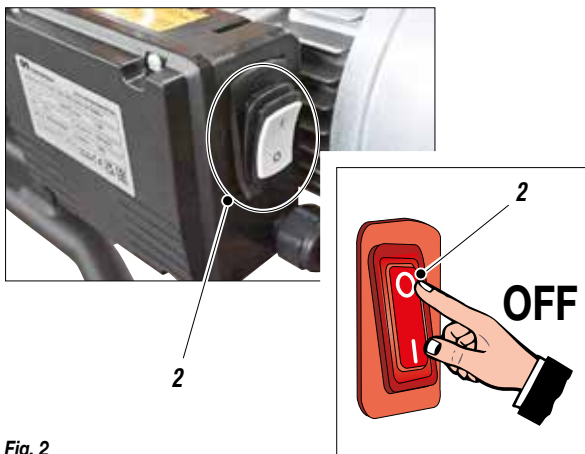


Fig. 2

- Mettre la vanne (3) de réglage de la pression (sens contraire des aiguilles d'une montre) au minimum.



Fig. 3

- Détacher le tube d'alimentation (4).

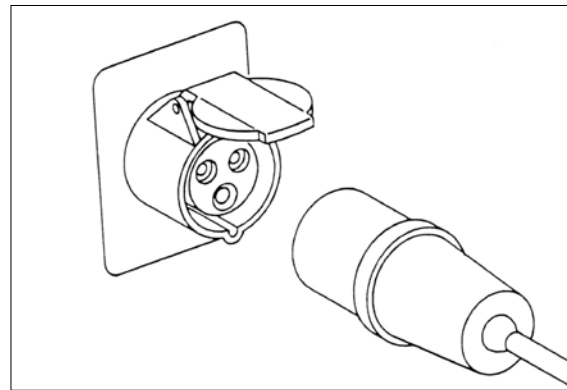


Fig.4

- Désenclencher l'arrêt de sécurité (1). Diriger le pistolet contre le récipient de récupération du produit et appuyer sur la détente pour décharger la pression. A la fin enclencher à nouveau l'arrêt de sécurité.
- Ouvrir la soupape de recirculation (5) pour décharger la pression résiduelle.

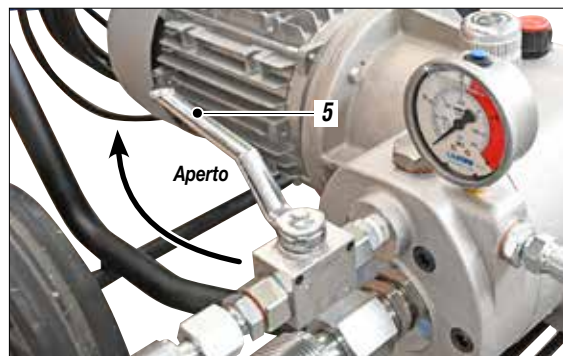


Fig. 5

ATTENTION :

Si après ces opérations on pense que l'appareil est encore sous pression à cause du gicleur bouché ou du tuyau flexible bouclé, agir de la façon suivante:



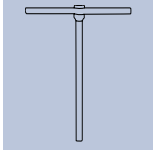
- Desserrer très lentement le gicleur du pistolet.
- Désenclencher l'arrêt de sécurité.
- Diriger le pistolet contre le récipient de récupération du produit et appuyer sur la détente pour décharger la pression.
- Desserrer très lentement le raccord de connexion du tuyau flexible au pistolet.
- Procéder au nettoyage ou au remplacement du tuyau flexible et du gicleur.



N DÉMONTAGE DE LA POULIE

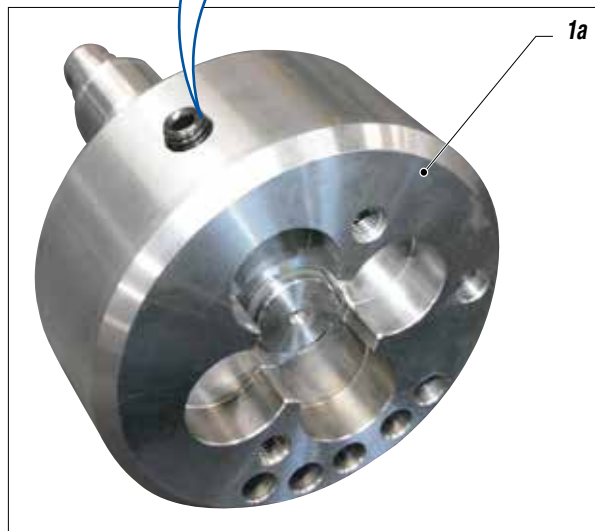
1

Outils et équipements nécessaires



Procédure

La poulie (1a) est équipée de 2 Vis sans tête six pans creux (1b) à démonter comme indiqué ci-dessous



1.1 Insérez la clé allen (1c) dans le trou (1d).

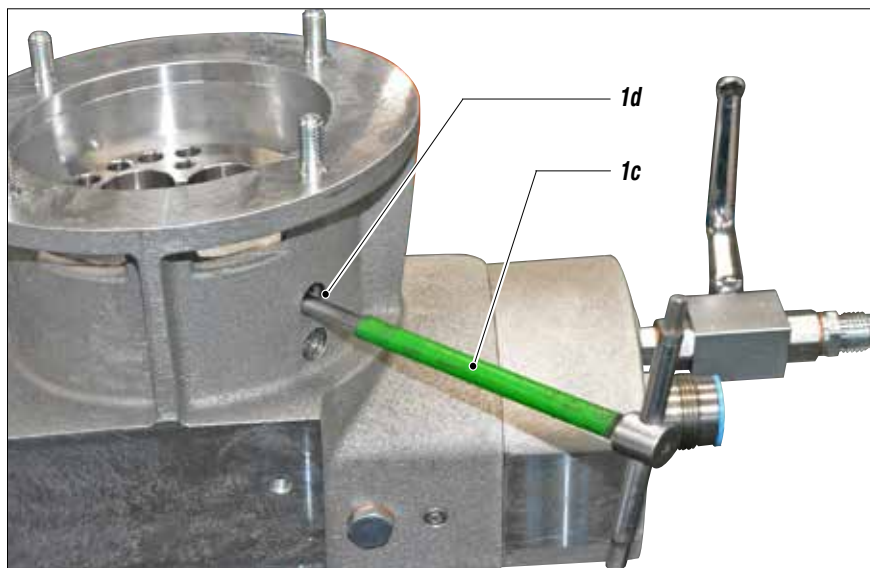
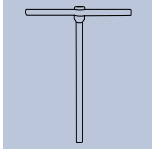


Fig. 1

2

Outils et équipements nécessaires



Procédure

- 2.1** Retirez les deux vis sans tête six pans creux (**2a**) et (**2b**) comme indiqué sur la figure.

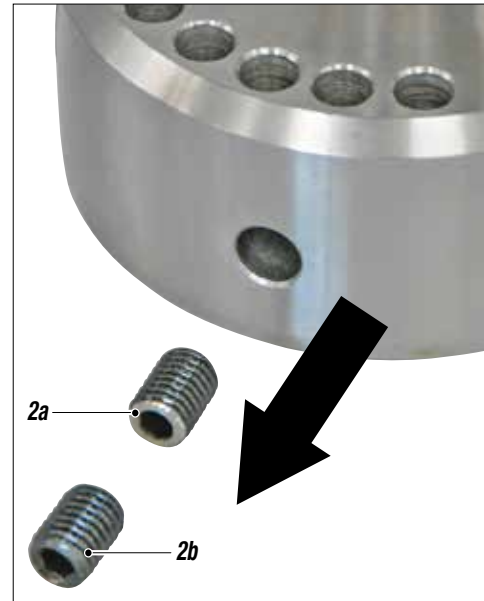


Fig. 2

3

Outils et équipements nécessaires



Procédure

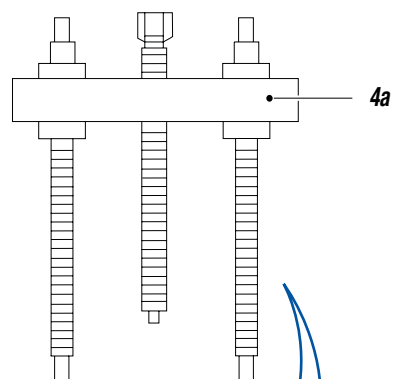
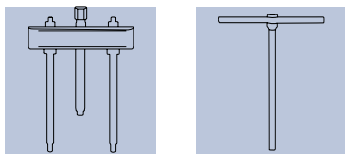
- 3.1** Retirez l'anneau élastique (**3a**) à l'aide de la pince spéciale (**3b**).



Fig. 3

4

Outils et équipements nécessaires



Procédure

4.1 Insérer l'extracteur spécial (4a) (non fourni, disponible sur le marché) et retirer la poulie (4b) à l'aide de la clé hexagonale (4c).

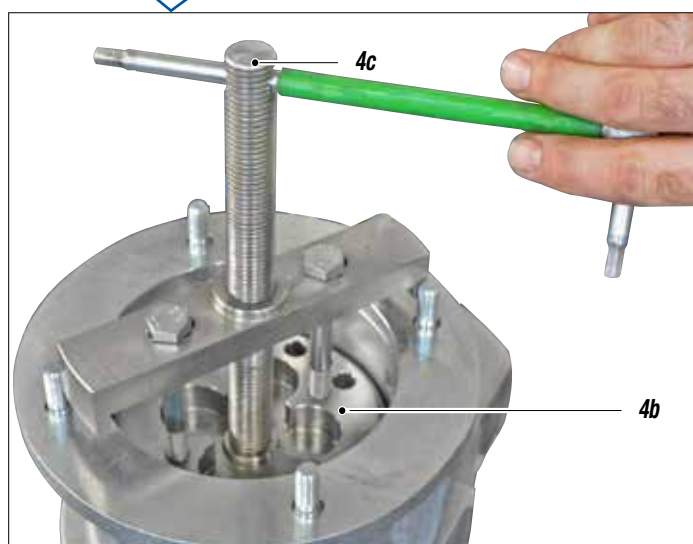
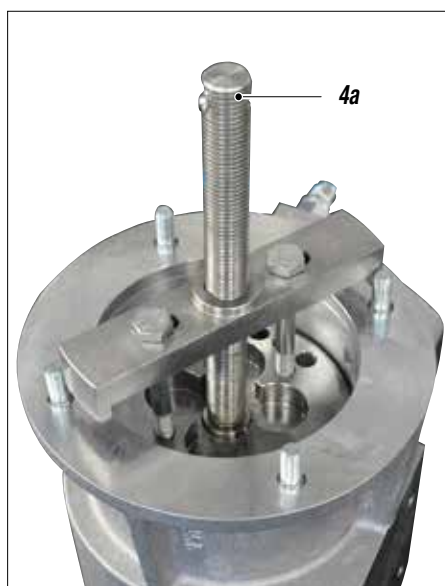
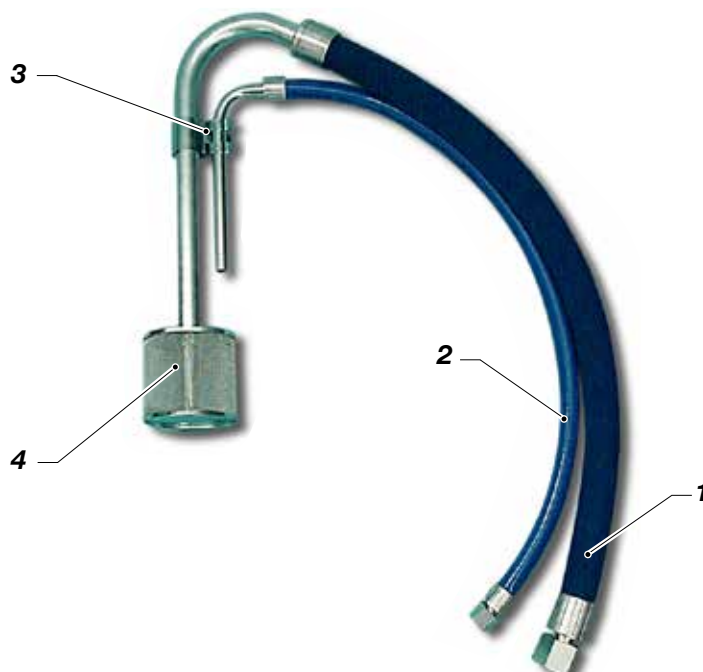


Fig. 4

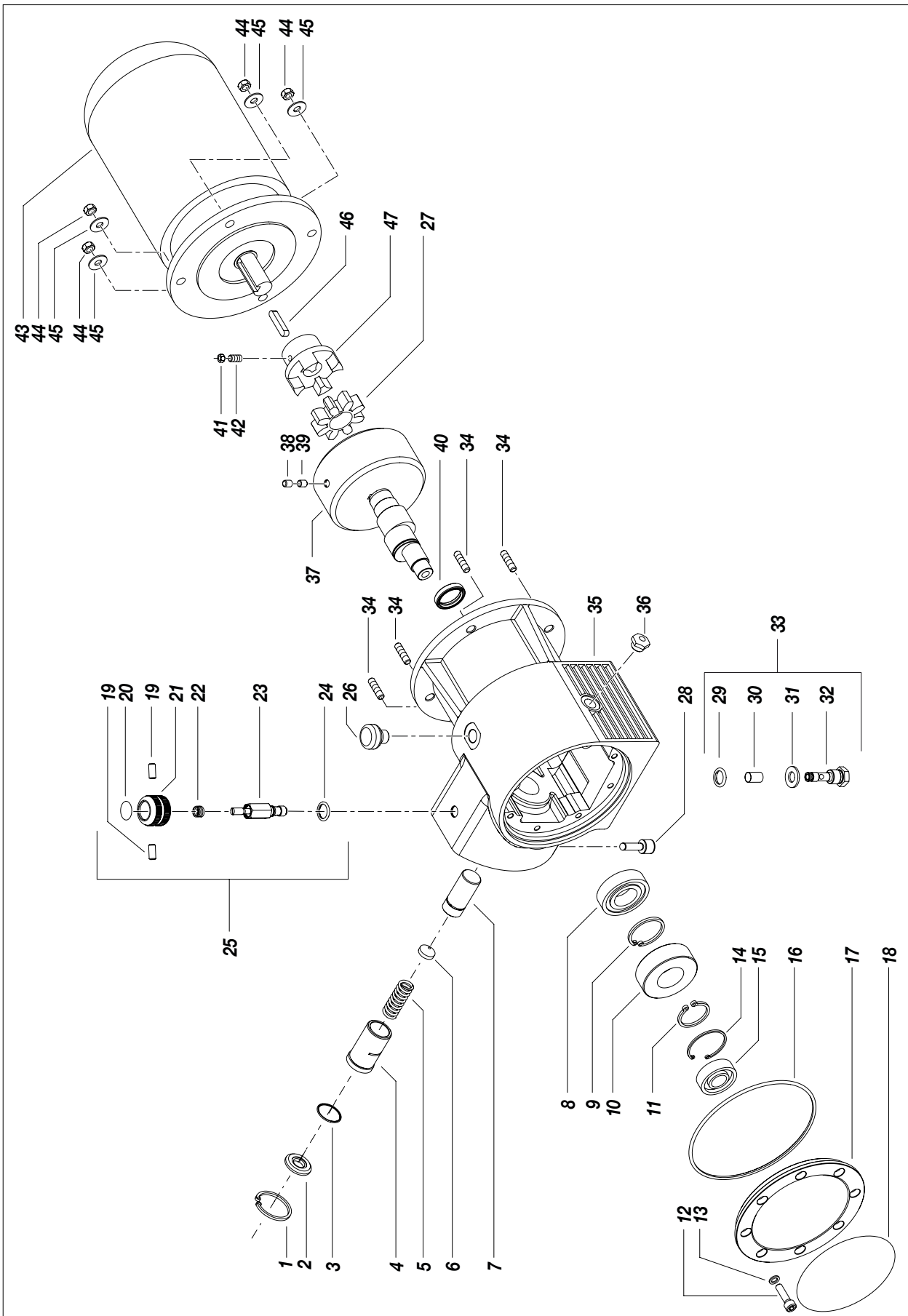
0 SYSTEME D'ASPIRATION



Rep.	Code	Description
-	85009	Systeme d'aspiration
1	85010	Tuyau d'aspiration
2	16609	Tuyau de recirculation
3	18096	Ressort de blocage
4	85012	Filtre d'aspiration

Page vierge

P CORPS HYDRAULIQUE COMPLET

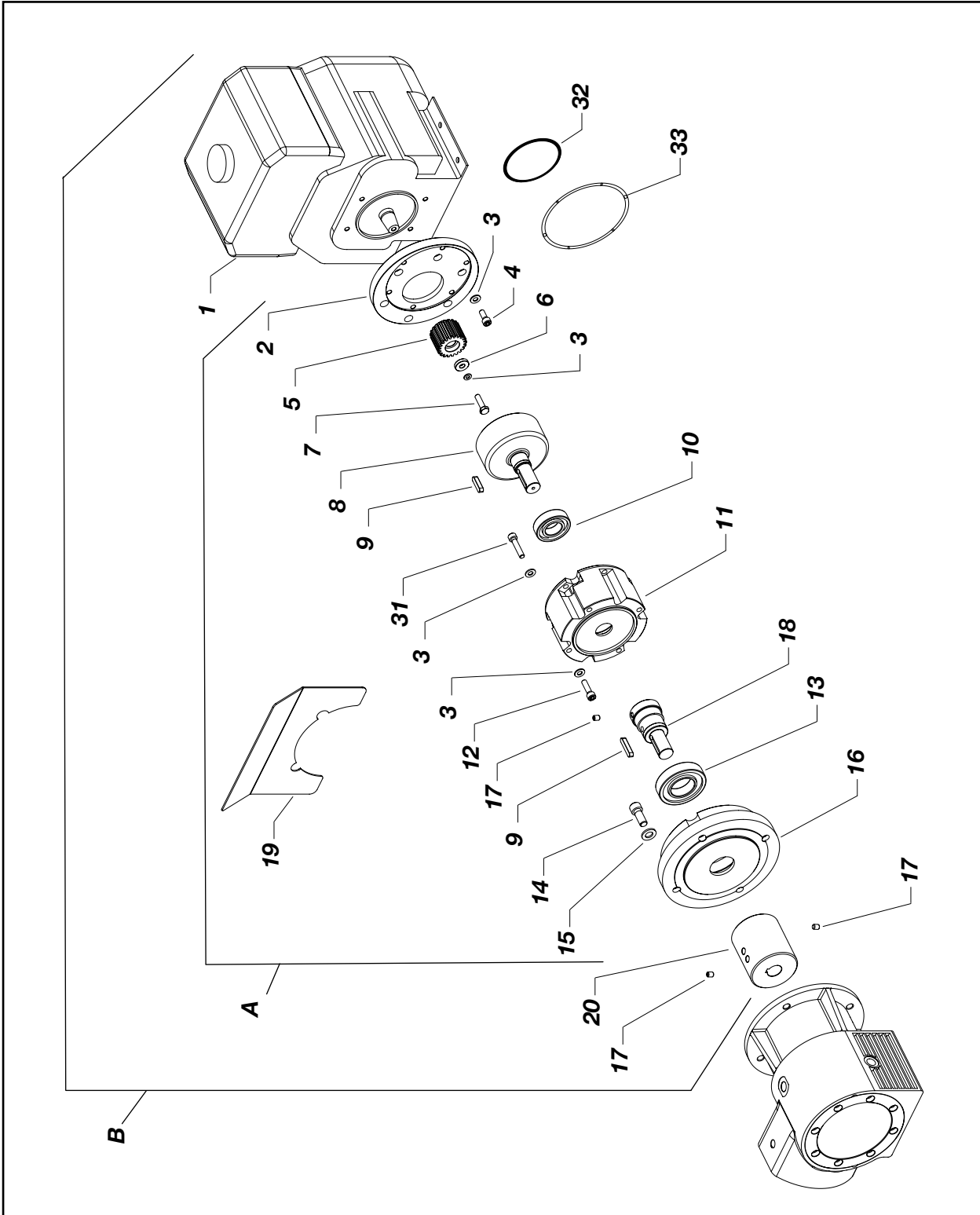


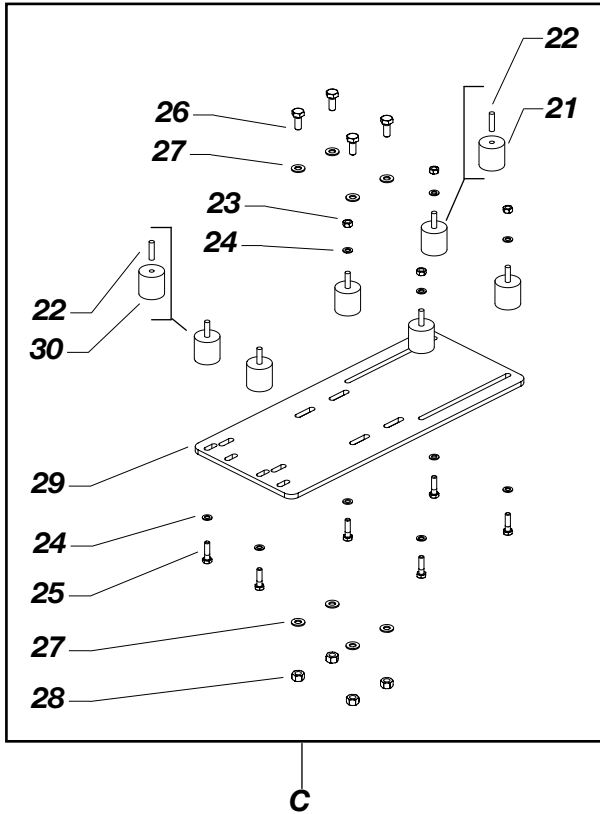
Rep.	Code	Description	Q. tè	Rep.	Code	Description	Q. tè
1	82024	Bague élastique	1	26	32006	Bouchon	1
2	82023	Logement ressort	1	27	81038	Amortisseur	1
3	82022	OR	1	28	200224	Vis de fixation	1
4	82017	Chemise	1	29	32012	OR	1
5	82021	Ressort	1	30	258	Filtre	1
6	82019G	Butée du ressort	1	31	32010	Rondelle	1
7	12456	Piston hydraulique	1	32	12461	Corps filtre à huile	1
8	31125	Roulement	1	33	12475	Vis filtre à huile complète	1
9	81020	Bague élastique	1	34	81012	Goujon	4
10	12457	Roulement	1	35	12455	Support hydraulique	1
11	12467	Bague élastique	1	36	32007	Bouchon niveau d'huile	1
12	901568	Vis	1	37		Poulie	1
13	12462	Rondelle en PTFE	1	38	12490	Vis sans tête six pans creux	1
14	12466	Bague élastique	1	39		Vis sans tête six pans creux	1
15	12465	Roulement	1	40	31128		1
16	12464	OR	1	41	3637	Ecrou	1
17	12459	Couvercle	1	42	81019	Vis sans tête six pans creux	1
18	12463	Étiquette	1		81001	Moteur électrique 230V 50HZ	1
19	32017/1C	Vis sans tête six pans creux	2	43	81002	Moteur électrique 400V 50Hz triphasé	1
20	16308	Étiquette	1		81003	Moteur électrique 115V 60Hz	1
21	320171	Poignée	1	44	95158	Ecrou	4
22	32017/2	Ressort	1	45	81033	Rondelle	4
23	32155	Corps soupape	1	46	81014	Clavette	1
24	32014	OR	1	47	12460	Demi-joint	1
25	32150	Soupape de réglage pression complète	1				

PIÈCE DE RECHANGE FOURNIE COMPLÈTE (préconisée) - COD. 12488

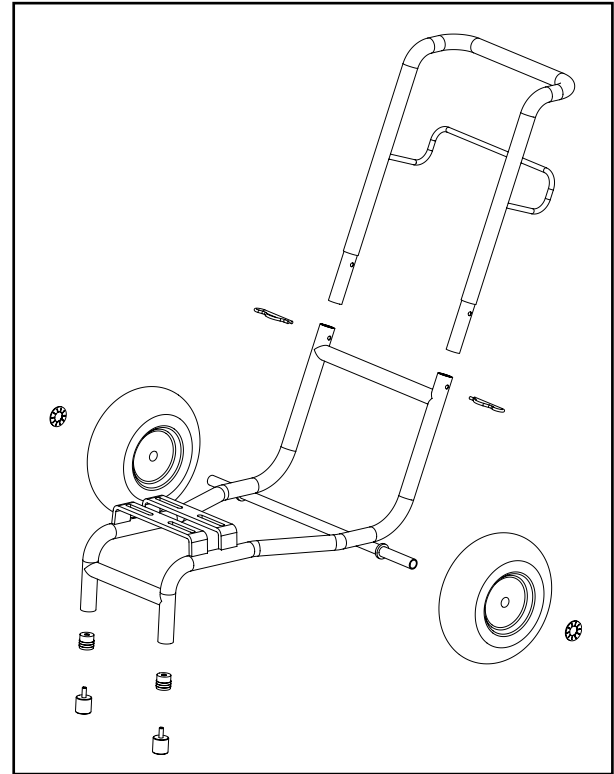
Rep.	Description
4	Chemise
8	Roulement
9	Bague élastique
28	Vis de fixation
34	Goujon
35	Support hydraulique
40	Bague
	Vis sans tête six pans creux
	Ecrou de sécurité

Q GIOTTO A ESSENCE - GIOTTO LINER





C

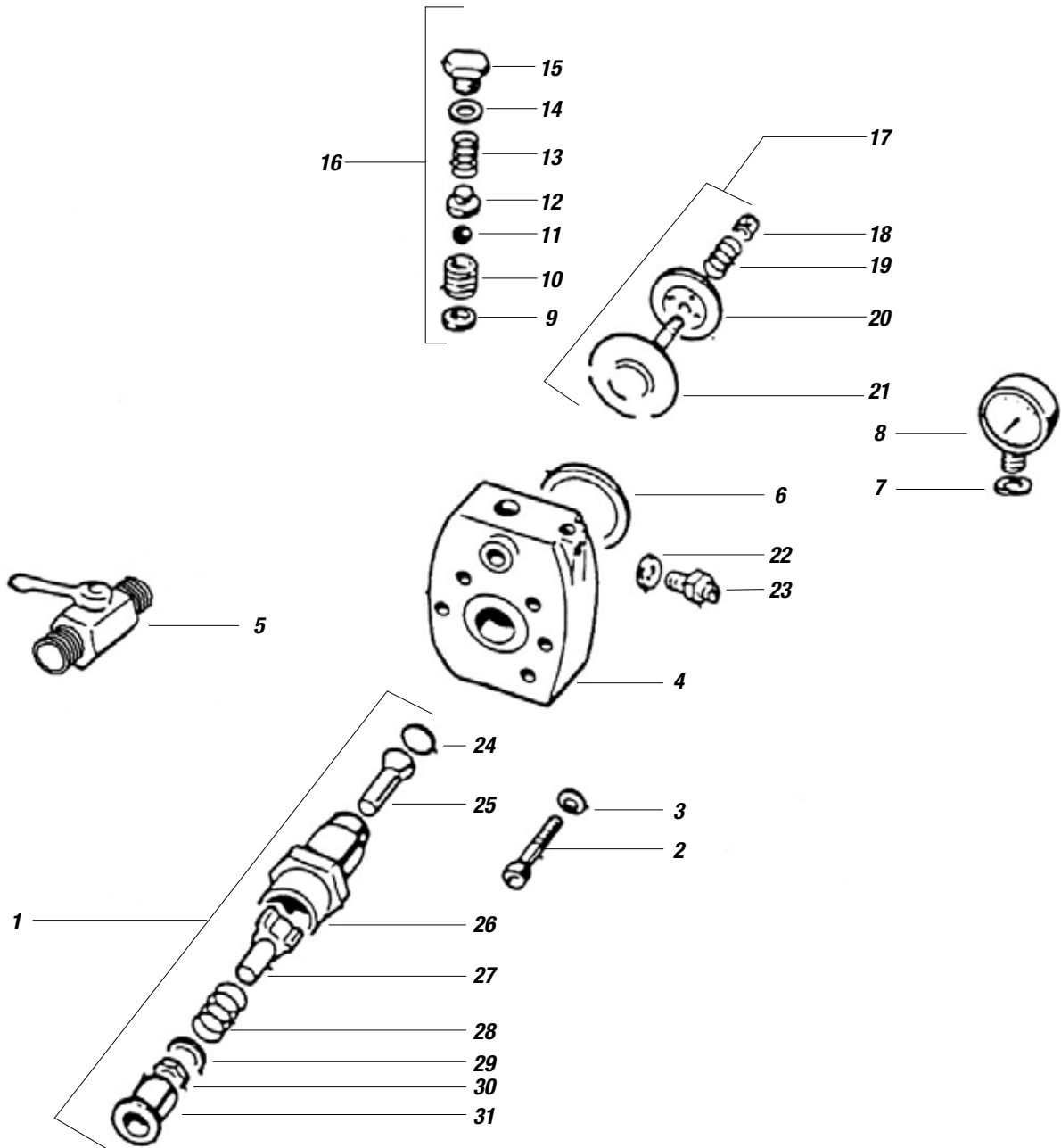


D

Pos.	Code	Description
A	18260	Réducteur complet version membrane essence
B+C+D	18342	Kit réducteur complet version Giotto essence avec chariot
B+C	18346	Kit complet pour Giotto liner
1	4416	Moteur
2	18261	Flasque moteur
3	34009	Rondelle
4	96031	Vis
5	18262	Pignon
6	18263	Rondelle
7	8385	Vis
8	18265	Cloche dentée
9	18919	Langue
10	42255	Roulement
11	18266	Cloche de réducteur
12	34008	Vis
13	18267	Roulement
14	18344	Vis
15	95114	Rondelle

Pos.	Code	Description
16	18268	Bride hydraulique
17	81009	Vis sans tête six pans creux
18	18269	Réduction
19	18264	Tôle de protection
20	18258	Manchon
21	81107	Anti-vibrant
22	18942	Axe fileté
23	52017	Ecrou
24	32024	Rondelle
25	34008	Vis
26	95156	Vis
27	81033	Rondelle
28	95158	Ecrou
29	18254	Plaque de fixation
30	700711	Anti-vibrant
31	7059	Vis
32	18282	Joint moteur
33	18283	Joint réducteur

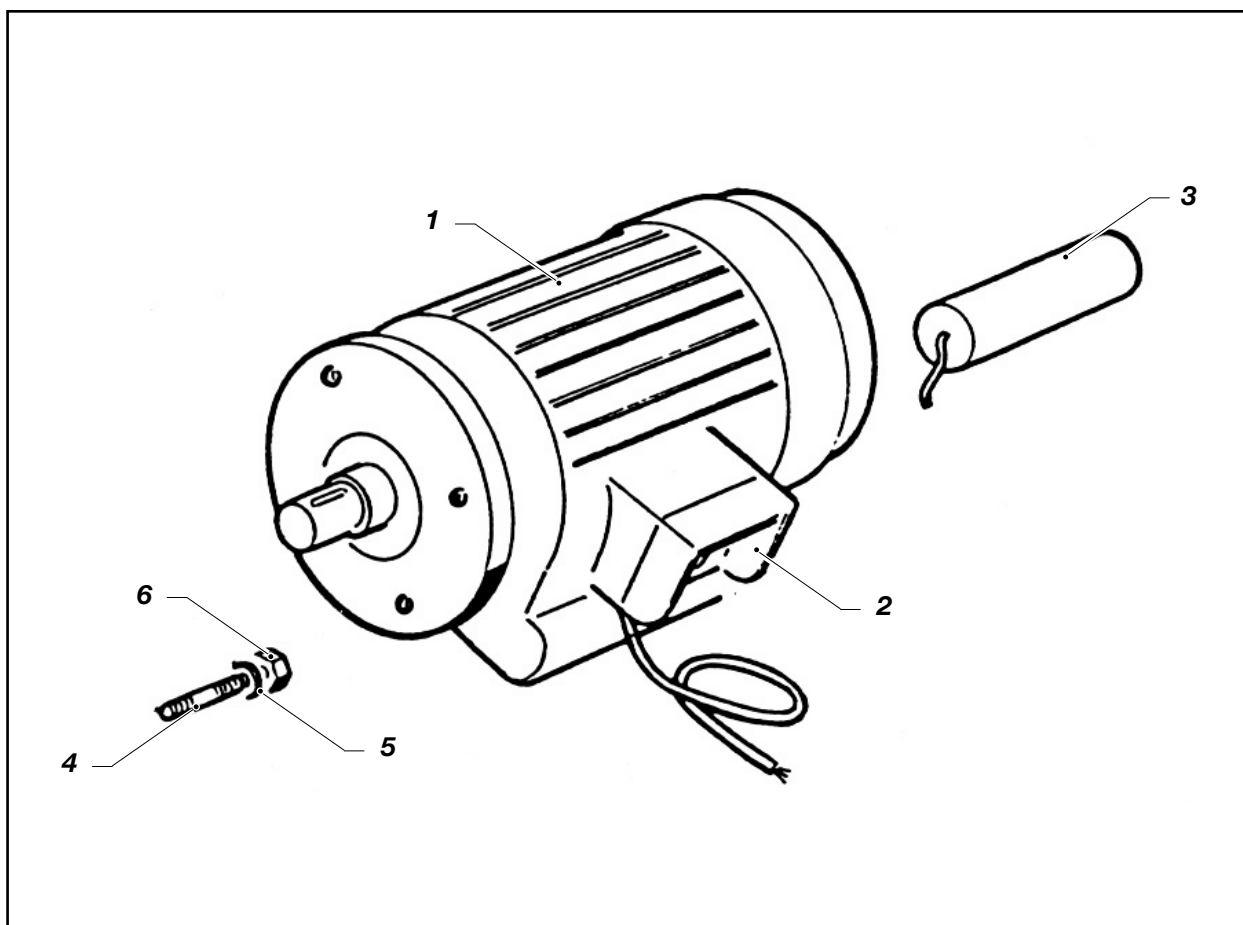
R CORPS COULEUR COMPLET



	Pos.	Code	Description	
83000	1	33017	Soupape d'aspiration complète	
	2	83004	Vis	
	3	33005	Rondelle	
	4	83001	Corps de pompe Giotto	
	5	33013/2	Vanne à boisseau sphérique	
	6	83003	Insert membrane	
	7	33009	Rondelle en cuivre	
	Corps couleur complet	8	33008	Manometre
		9	33026	Garniture
		10	33027	Siege bille complet
		11	33028	Bille
		12	33029	Anello sostegno molla
		13	53006/1	Bague de support de ressort
		14	33031	Rondelle en cuivre
		15	33032	Bouchon
	16	83033	Soupape de décharge complète	
	17	83002	Membrane complète	
	18	83002/4	Bloc d'étanchéité	
	19	83002/3	Ressort	
	20	83002/2	Distributeur d'huile	
	21	83002/1	Membrane	
	22	33007	Rondelle	
	23	33006	Raccord tuyau de refoulement	
	24	33018	Garniture PTFE	
	25	33019	Obturateur conique	
	26	33020	Corps soupape d'aspiration	
	27	33021	Guide de l'obturateur	
	28	33022	Ressort	
	29	33023	Rondelle	
	30	33024	Écrou auto-bloquant	
	31	96099	Chemise	

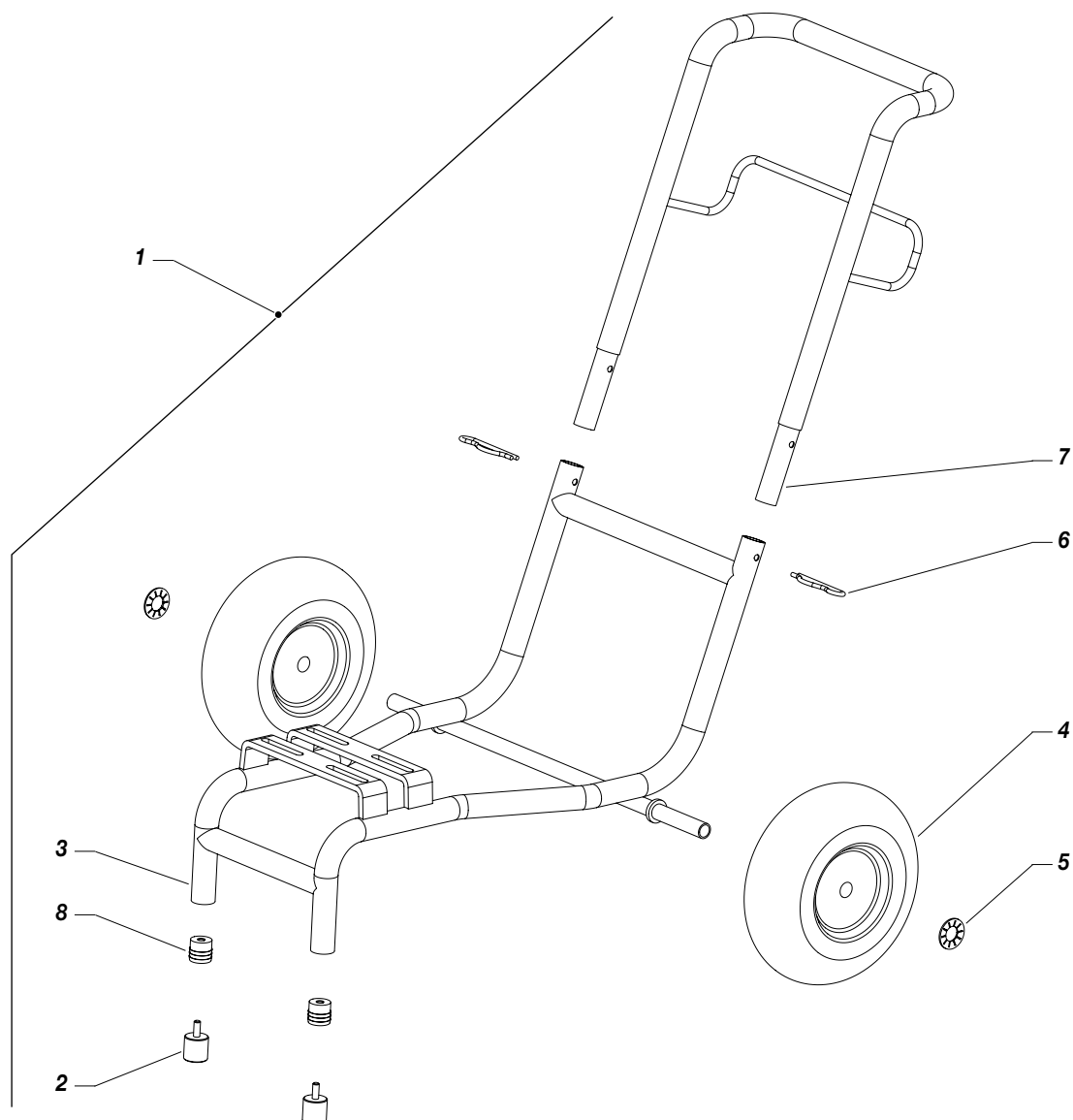
S MOTEUR

MOTEUR ÉLECTRIQUE

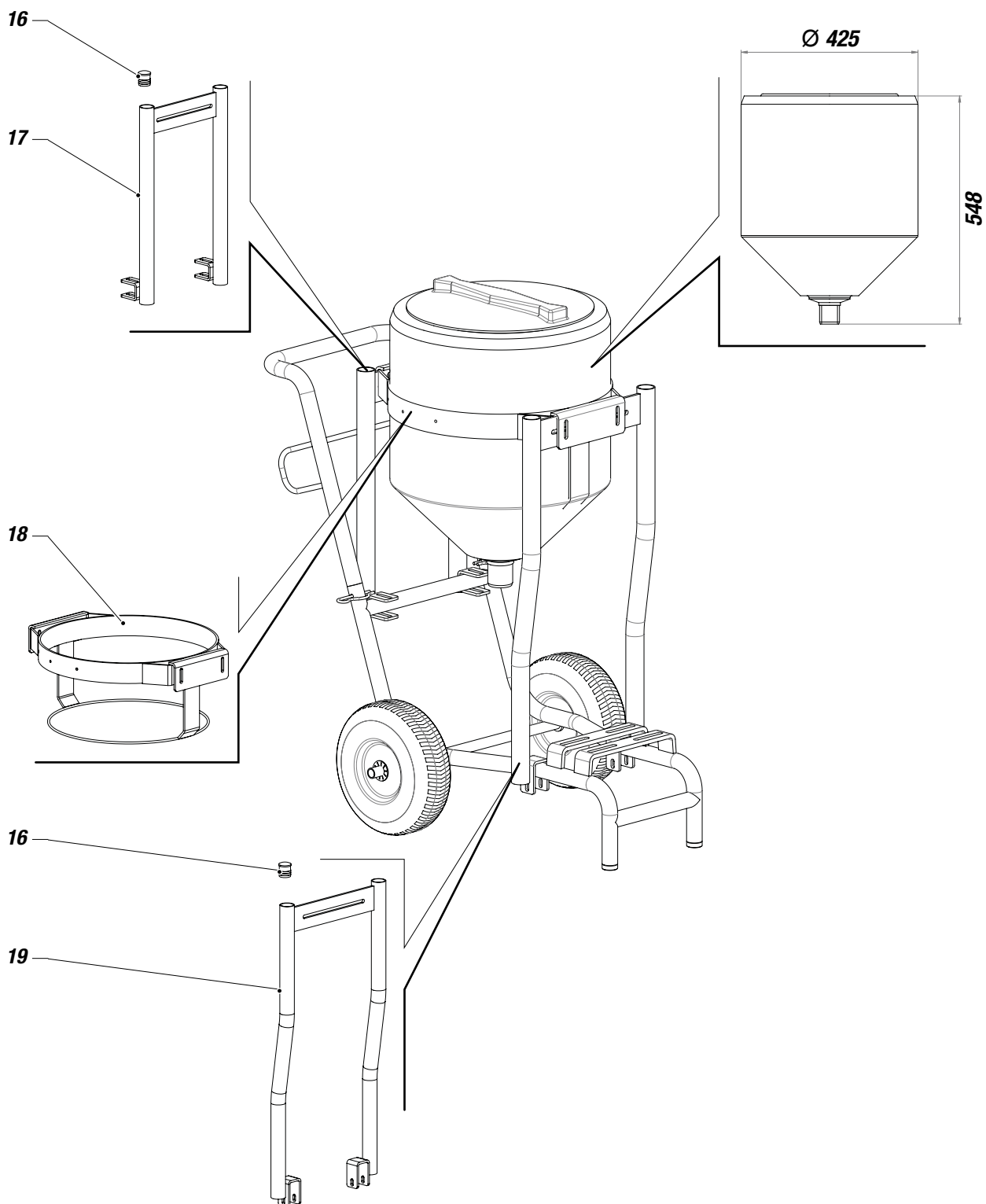


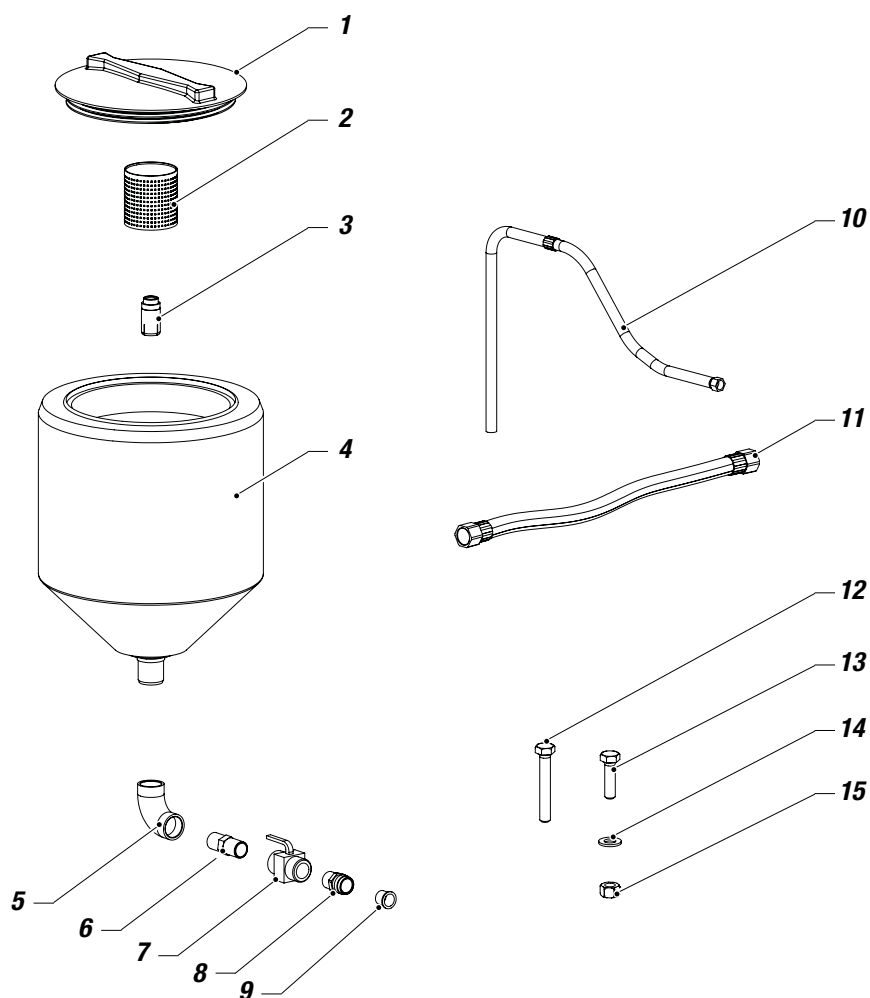
Pos.	Code	Description
1	81001	Moteur electrique 230V 50HZ
1	81002	Moteur electrique 400V 50Hz triphasé
1	81003	Moteur electrique 115V 60Hz
2	86003	Boite electrique
3	86001	Condensateurs
4	81012	Goujon
5	81033	Rondelle
6	95158	Ecrou

T CHARIOT



Pos.	Code	Description
1	12355	Ensemble chariot
2	12454	Pied
3	12710	Base chariot
4	37218	Roue pneumatique
5	91047	Rondelle élastique
6	84007	Goupille
7	12711	Manche chariot
8	12473	Bouchon

S RESERVOIR 50L GIOTTO RÉF. 18240



Pos.	Code	Description
1	18249/1	Couvercle
2	85012	Filtre 40 mesh
3	18231	Rallonge filtre
4	18249	Reservoir 50 L
5	20833	Coude
6	20817	Raccord
7	20825	Robinet
8	96098	Raccord
9	96099	Bague
10	18224	Tuyau de recirculation

Pos.	Code	Description
11	18223	Tuyau d'aspiration
12	37406	Vis
13	901568	Vis
14	32024	Rondelle
15	52017	Ecrou
16	37142	Bouchon
17	18247	Support court
18	18246	Corbeille
19	18248	Support long

Page vierge



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ



Le fabricant



LARIUS srl

Via Antonio Stoppani 21 - 23801 Calolziocorte (LC) ITALY

Tel: +39 0341 621152

Fax: +39 0341 621243

E-mail: larius@larius.com

Déclare sous sa propre responsabilité que le produit:

GIOTTO Pompe électrique à membrane

est conforme aux directives:

- Directive CE 2006/42 Directive Machines
- Directive UE 2014/30 Compatibilité Électromagnétique (CEM)
- Directive UE 2014/35 Basse Tension (LVD)

ainsi qu'aux normes
harmonisées suivantes:

- UNI EN ISO 12100-1/-2
Sécurité des machines - Notions fondamentales, principes généraux de conception. Terminologie de base, méthodologie. Principes techniques.

Cette déclaration s'applique uniquement au produit dans l'état dans lequel il a été mis sur le marché, à l'exclusion de tout composant ajouté et de toute modification apportée par l'utilisateur final.

Signature

Pierangelo Castagna
Managing Director

Calolziocorte, 21 mai 2020
Lieu / Date

**SAMOA INDUSTRIAL, S.A. - HEADQUARTERS
SPAIN AND EXPORT MARKETS**

POL. IND. PORCEYO, I-14 - CAMINO DEL FONTÁN, 831
E-33392 GIJÓN (ASTURIAS), SPAIN
TEL.: +34 985 381 488 - FAX: + 34 985 147 213

**SAMOA S.A.R.L.
FRANCE**

P.A.E.I. DU GIESSEN
3, RUE DE BRISCHBACH
67750 SCHERWILLER, FRANCE
TEL.: +33 3 88 82 79 62 - FAX: +33 3 88 82 77 88

**SAMOA ITALIA - LARIUS
ITALY**

VIA ANTONIO STOPPANI,21
23801 CALOLZIOCORTE (LC) ITALY
Tel.: +39 0341 621152 - Fax: + 39 0341 621242

SAMOA FLOWTECH GMBH

GERMANY, AUSTRIA, SWITZERLAND, THE NETHERLANDS AND GREECE
AM OBEREICHHOLZ 4
D - 97828 MARKTHEIDENFELD, GERMANY
TEL.: +49 9391 9826 0 - FAX: +49 9391 98 26 50

SAMOA LTD.

UNITED KINGDOM AND REP. OF IRELAND

ASTURIAS HOUSE - BARRS FOLD ROAD
WINGATES INDUSTRIAL PARK
WESTHOUGHTON, BL5 3XP, UK
TEL.: +44 1942 850600 - FAX: +44 1942 812160

SAMOA CORPORATION









USA AND CANADA
90 MONTICELLO ROAD
WEAVERVILLE, NC 28787, USA
TEL. +1 (828) 645-2290 - FAX: +1 (828) 658 0840



©Copyright, SAMOA INDUSTRIAL, S.A.
SAMOA Industrial, S.A. is an ISO 9001, ISO 14001 and ISO 45001 certified company.

Contactez-nous!

Visitez www.samoaindustrial.com pour plus d'informations.

OPERATING AND MAINTENAINCE MANUAL AVAILABLE IN:		
	IT	https://www.larius.com/wp-content/uploads/GIOTTO_I.pdf
	EN	https://www.larius.com/wp-content/uploads/GIOTTO_I.pdf
	DE	https://www.larius.com/wp-content/uploads/GIOTTO_D.pdf
	FR	https://www.larius.com/wp-content/uploads/GIOTTO_F.pdf
	ES	https://www.larius.com/wp-content/uploads/GIOTTO_SP.pdf
	RU	https://www.larius.com/wp-content/uploads/GIOTTO_RU.pdf
	PL	https://www.larius.com/wp-content/uploads/GIOTTO_PL.pdf
	PR	https://www.larius.com/wp-content/uploads/GIOTTO_P.pdf